Estar en estado



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

(dicho de una mujer) Estar embarazada.

Ver: Estal esperando, Paril, Preñá, Y lo que venga

• M'ha dicho Manuela que la sû nuera está en estado, que la toca pa'l mes de mayo.

Campos semánticos: Expresiones

Comentarios:

Esta es la forma fina que se usa para decir que alguien está embarazada.

Origen: Es español normal.

Etimología:

Apócope de la expresión "**estar en estado de buena esperanza"**. Como curiosidad, es uno de los pocos casos en los que no se pierde la **-D-** intervocálica final en una palabra: se dice **estado** y no **estao**.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com